

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/89/5  
14 February 2022

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع التاسع والثمانون  
مونتريال، من 7 إلى 11 مارس/ آذار 2022  
أرجئ إلى 16، 18-20 مايو/ أيار 2022 (الجزء الأول)  
و16-18 يونيو/ حزيران 2022 (الجزء الثاني)<sup>1</sup>

تحديث لتحليل الآثار المترتبة على التنفيذ الموازي أو المتكامل لأنشطة إزالة المواد  
الهيدروكلوروفلوروكربونية وأنشطة التخفيض التدريجي للهيدروفلوروكربون  
(المقرر 86/84(ب)(1)).

خلفية

1. نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثمانين في الوثيقة المتعلقة بخطة الأعمال المجمعة للصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2018-2020<sup>2</sup> وتضمنت الوثيقة قسماً عن قدرة الصندوق المتعدد الأطراف على معالجة التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، مع ملاحظة أن تنفيذ تعديل كيغالي يمكن أن يوسع من نطاق وتعدد عمل اللجنة التنفيذية، والوكالات المنفذة والأمانة وأمين الخزانة. وعقب المناقشات التي أشار فيها بعض الأعضاء إلى أن المسؤولية في إطار تعديل كيغالي، وفي المجالات الأخرى سوف تنطوي على عمل إضافي في المستقبل بالنسبة لمؤسسات الصندوق، طلبت اللجنة التنفيذية من الأمانة أن تقدم إلى الاجتماع الحادي والثمانين وثيقة عن الانعكاسات بالنسبة لمؤسسات الصندوق المتعدد الأطراف من حيث أعباء العمل المتوقعة في السنوات القادمة، بما في ذلك ما يتعلق بتعديل كيغالي للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية (المقرر 34/80(و)).

2. وإعمالاً للمقرر 34/80(و)، نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والثمانين، في الوثيقة المتعلقة بالانعكاسات على مؤسسات الصندوق المتعدد الأطراف من حيث أعباء العمل المتوقعة خلال السنوات القادمة، بما في

<sup>1</sup> نتيجة لمرض فيروس كورونا (كوفيد-19) سوف يعقد الجزء الأول من الاجتماع التاسع والثمانين عبر الإنترنت في حين سيعقد الجزء الثاني بصورة مباشرة

ذلك فيما يتعلق بتعديل كيغالي بالنسبة للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية.<sup>3</sup> وخلال المناقشات، اعترف بأن هناك بعض الجوانب التي تحتاج إلى مزيد من النظر، بما في ذلك ما إذا كانت إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية سوف ينفذان بالتوازي أو بطريقة متكاملة، وانعكاسات ذلك على مستويات تجديد الموارد وتوافر الموارد، وفعالية التكلفة، والتنفيذ والإبلاغ، وقدرات مؤسسات الصندوق وبلدان المادة 5 على الاضطلاع بهذا العمل. وتضمنت الجوانب الأخرى الجديرة بمزيد من المناقشات، الشراكات والتمويل المشترك لتحقيق منافع مشتركة في بعض المجالات مثل تغيير المناخ وكفاءة استخدام الطاقة. وبناء عليه، طلبت اللجنة التنفيذية ضمن جملة أمور، إلى الأمانة مايلي:

(أ) أن تقدم إلى الاجتماع الرابع والثمانين تحليلاً، بالتشاور مع الوكالات الثنائية والمنفذة للانعكاسات المترتبة على التنفيذ الموازي أو المتكامل لأنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية مع مراعاة جملة أمور، من بينها توافر الموارد وفعالية التكلفة وقدرة مؤسسات الصندوق وبلدان المادة 5 وخاصة وحدات الأوزون الوطنية ووحدات إدارة البرامج؛

(ب) أن تأخذ في الاعتبار التحليل المتعلق بالشراكات وإشراك مؤسسات الصندوق مع المؤسسات الأخرى وخاصة في أنشطة التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، بدعم من الصندوق المتعدد الأطراف إعمالاً لتعديل كيغالي (المقرر 69/81).

3. واستجابة للمقرر 69/81، أعدت الأمانة الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/84/65، التي تضمنت تحليلاً للمتغيرات التي قد تؤثر على ما إذا كان يمكن تنفيذ الأنشطة بطريقة متكاملة أو بالتوازي؛ وقدمت تحليلاً لمدى توقع تنفيذ أنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية بطريقة متكاملة أو بالتوازي في قطاعات الإنتاج والتصنيع الاستهلاكي وخدمة التبريد خلال الفترة 2020-2030.

4. وأشارت الأمانة أيضاً في الوثيقة إلى جملة أمور من بينها:

(أ) من المتوقع أن تتزايد أعباء العمل في الفترة 2020-2030 نظراً للموافقة على تمويل التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية بالإضافة إلى أنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وكما سبق الإبلاغ عنه إلى اللجنة التنفيذية،<sup>4</sup> فإن أنشطة التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربون، بجانب الأنشطة الجارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، من المتوقع أن توسع نطاق وتعدد العمل في إطار الصندوق المتعدد الأطراف؛

(ب) شهدت الوكالات الثنائية والمنفذة بالفعل زيادة في أعباء العمل المتعلقة بإعداد مقترحات المشروعات والأنشطة التمكينية للاستجابة للتحديات المتعلقة بالتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، مثلاً مثل التدابير التنظيمية الإضافية التي ينبغي إنشاؤها والعدد المتزايد للمواد والخلطات التي ينبغي جمع معلومات عنها والإبلاغ عنها من جانب وحدات الأوزون الوطنية، وتصميم استراتيجية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية تكون متوافقة مع إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، أو إعداد العمل في قطاع خدمة التبريد لتيسير الاعتماد الآمن للتكنولوجيات منخفضة إمكانية الاحتراق العالمي التي قد تكون ذات قابلية للاشتعال أو خصائص السمية؛

(ج) سيتم تحديد أعباء عمل مؤسسات الصندوق بالأنشطة الإلزامية متعددة السنوات، وقدرة ومدى استعداد بلدان المادة 5 على معالجة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالتزامن مع أنشطة

<sup>3</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/81/55

<sup>4</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/80/16

التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، وتحديد الجدول الزمني لتلك الأنشطة خلال الفترة 2030-2020.

5. ولدى إعداد الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/84/65، اعتبرت الأمانة أن من الضروري تحديث التحليل في اجتماع في المستقبل، مع ملاحظة مايلي:

(أ) مازال من السابق لأوانه تحديد حجم التحدي المتمثل في البدء في خفض الهيدروفلوروكربون في نفس الوقت الذي يجري فيه إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون. ولا تتوافر تقديرات تجميعية موثوق بها لحجم الهيدروفلوروكربون التي سيتعين على بلدان المادة 5 خفضها للامتثال لبروتوكول مونتريال، حيث أن بيانات الاستهلاك والإنتاج لم يبدأ تجميعها وإبلاغها بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال؛

(ب) أعباء العمل المتزايدة لوحدات الأوزون الوطنية المرتبطة بالتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، والتمويل المتصل بها ما زال يتوقع أن يتم مناقشته في الاجتماع الخامس والثمانين في سياق استعراض مشروعات التعزيز المؤسسي بما في ذلك مستويات التمويل (المقرر 51/74(د))؛

(ج) التمويل المرتبط بالتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية سيعتمد على عدد من قرارات السياسات التي تتخذها الأطراف في بروتوكول مونتريال واللجنة التنفيذية، بما في ذلك تلك القرارات الناتجة عن المناقشات حول مشروعات التعزيز المؤسسي، فضلا عن طرائق ومستويات التمويل لقطاع خدمة التبريد وعتبات فعالية التكلفة لقطاعات التصنيع في سياق المبادئ التوجيهية لتمويل التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، وأيضا من المتوقع أن يتم مناقشتها في الاجتماع الخامس والثمانين؛

(د) المشاركة المحتملة مع المؤسسات الأخرى لمعالجة المسائل المتصلة بفعالية استخدام الطاقة، وخصوصا في قطاع التصنيع، ستتطلب توجيهات من اللجنة التنفيذية؛

(هـ) الزيادات المحتملة في التمويل لأمانة الصندوق، وأمين الخزانة، والوحدات الأساسية لليونديبي واليونيدو والبنك الدولي، وبرنامج المساعدة على الامتثال التابع لليونيب يمكن تقييمها فقط بمجرد معرفة أعباء العمل الفعلية خلال الفترة 2030-2020 على نحو أفضل.

6. وبناء عليه، نظرت اللجنة التنفيذية في الاجتماع الرابع والثمانين في الوثيقة التي أعدتها الأمانة وقررت أن تطلب من الأمانة أن تعد تحديثا للتحليل للاجتماع السابع والثمانين؛ وأن تأخذ في الاعتبار الفرص المتاحة للتنفيذ المتكامل لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية في قطاع خدمة التبريد عند إعداد الوثيقة المتعلقة بتحليل مستوى وطرائق تمويل التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية في قطاع خدمة التبريد على النحو المطلوب بموجب المقرر 65/83 (المقرر 86/84(ب)(2)).

7. وفي نفس الاجتماع، وعند مناقشة طلبات تمويل تحضير خطط التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية والمشروعات الإيضاحية التجريبية، الواردة في التعديلات على برنامج عمل إحدى الوكالات المنفذة، طلبت اللجنة التنفيذية إلى الأمانة أن تعد للاجتماع الخامس والثمانين، بالإضافة إلى مسودة المبادئ التوجيهية لإعداد خطط التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، وثيقة تناقش الاستراتيجيات المحتملة، وتدبير السياسات والالتزامات، وكذلك المشروعات والأنشطة التي يمكن إدراجها ضمن المرحلة الأولى من خطط التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية لبلدان المادة 5 لضمان الحد من النمو والتخفيضات في استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية التي كانت مستدامة على مر الزمن، مع مراعاة التنفيذ الموازي أو المتكامل لأنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، حسب الاقتضاء (المقرر 54/84(ب)).

## حالة التحليل

8. استجابة للمقررين 54/84(ب) و86/84(ب)(2)، قدمت الأمانة تحليلاً للانعكاسات المترتبة على التنفيذ الموازي أو المتكامل لأنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الوثيقتين المقدمة إلى الاجتماع السادس والثمانين وأعدت تقديمهما إلى الاجتماع السابع والثمانين والثامن والثمانين ومن ثم إلى الاجتماع الثامن والثمانين حيث تأجل النظر فيهما في ضوء جائحة كوفيد-19:

(أ) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/89/7 المتعلقة بالاستراتيجيات المحتملة وتدابير السياسات والالتزامات، فضلاً عن المشروعات والأنشطة التي يمكن إدراجها ضمن المرحلة الأولى من خطط التخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبلدان المادة 5 (المقرر 75/88)؛

(ب) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/89/8 المتعلقة بتحليل لمستوى وطرائق التمويل للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع خدمة التبريد (المقرر 76/88).

9. ناقشت اللجنة التنفيذية كلا الوثيقتين في الاجتماع الثامن والثمانين، لكن المناقشات لم تختتم. واشتمل التحليل المفصل في الوثيقتين المذكورة أعلاه على معالجة الجوانب التشغيلية للتنفيذ الموازي أو المتكامل لأنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبلدان المادة 5. غير أن تلك الوثيقتين لم تتضمنتا تحليلاً يتعلق بقدرة مؤسسات الصندوق وبلدان المادة 5، وخصوصاً وحدات الأوزون الوطنية.

10. ومنذ النظر في المسألة في الاجتماع الرابع والثمانين، استمرت الأمانة في ملاحظة زيادة تدريجية في أعباء العمل المرتبطة بتحضير أنشطة التخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي يتم تنفيذها بالتزامن مع الأنشطة الجارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. واعتباراً من 1 فبراير/ شباط 2022، قام 89 بلداً من بلدان المادة 5 بالتصديق على تعديل كيغالي، وأبلغ 108 بلد منهم عن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون لعام 2018 أو 2019، 2020 أو 2021 بموجب تقرير تنفيذ البرنامج القطري أو بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال، وتقوم حالياً تلك الدول التي صادقت على التعديل بتحديث أطرها التنظيمية لتشمل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظمها للتراخيص المتعلقة بالإنتاج والواردات والصادرات.

11. وتواصل الوكالات الثنائية والمنفذة مساعدة بلدان المادة 5 على الانتهاء من إعداد أنشطتها التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وعقد أحداث إفتراضية لمناقشة المسائل المتعلقة بتنفيذ التخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتقديم التدريب على جمع البيانات والإبلاغ عن المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وعن معالجة التكنولوجيات البديلة منخفضة إمكانية الاحترار العالمي التي يمكن أن تكون قابلة للاشتعال أو السمية. في الاجتماع السابع والثمانين، وافقت اللجنة التنفيذية على المبادئ التوجيهية لإعداد خطط تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 50/87) ووافقت لاحقاً على طلبات التمويل المقدمة من 35 بلداً من بلدان المادة 5 لإعداد خطط التنفيذ الخاصة بها؛ وقد أدرجت طلبات التمويل الإضافية لإعداد خطط تنفيذ كيغالي في 18 بلداً من بلدان المادة 5 في التعاون الثنائي وتعديلات برنامج الأعمال المقدمة إلى الاجتماع الثامن والثمانين. وبمجرد بدء صياغة هذه الخطط وتنفيذها، يتوقع أن تستمر أعباء العمل في التزايد بالنسبة لغالبية بلدان المادة 5 إذ أنها ما زالت تنفذ أنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ومنذ الاجتماع الرابع والثمانين، تم الموافقة على مراحل جديدة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لـ 69 بلداً من البلدان المدرجة في المادة 5، وتلك الخطط لـ 33 بلد إضافي سيتم النظر فيها في 2022.

12. وبغض النظر عن التقدم الإضافي المحرز، ونتيجة للقيود التي فرضتها جائحة كوفيد-19، تم تأجيل المناقشات المتعلقة بعدد من السياسات المتصلة بالتخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، فضلاً عن استعراض التمويل لمشروعات التعزيز المؤسسي، التي كان من المتوقع أن تتم في الاجتماع الرابع والثمانين.

13. كما سيتم الفهم الأفضل للجوانب مثل نطاق الأنشطة وتوقيت تقديم خطط التخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عند الانتهاء من المناقشات الجارية حول المبادئ التوجيهية لإعداد خطط التخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والاستراتيجيات المحتملة لتخفيض الهيدروكلوروفلوروكربون وفعالية استخدام الطاقة. وفي

نفس الوقت، سيتم معرفة الموارد المتوافرة لفترة السنوات الثلاث 2021-2023 بمجرد أن تكون الأطراف في بروتوكول مونتريال قادرة على عقد اجتماعها. قد ترغب اللجنة التنفيذية بالإشارة إلى أن الأطراف في بروتوكول مونتريال اعتمدت في اجتماعها الثالث والثلاثين<sup>5</sup> ميزانية مؤقتة محدثة قدرها 400 مليون دولار أمريكي للصندوق المتعدد الأطراف لفترة الثلاث سنوات 2021-2023، إلى حين اعتماد الأطراف لقرار نهائي بشأن تجديد الموارد، بما في ذلك ميزانية منقحة لفترة السنوات الثلاث 2021-2023، على أساس تفهم أنه سيتم تقديم الميزانية المؤقتة المحدثة من المساهمات المستحقة للصندوق المتعدد الأطراف والمصادر الأخرى لفترة الثلاث سنوات 2018-2020، ومن المساهمات التي قدمتها الأطراف بالفعل في عام 2021 (المقرر 1/33).

14. وسيحتاج الأمر إلى تقييم الزيادات المحتملة في التمويل للأمانة الصندوق، وأمين الخزانة، والوحدات الأساسية لليونديبي واليونيدو والبنك الدولي وبرنامج المساعدة على الامتثال التابع لليونيب<sup>6</sup> في ضوء المعلومات الإضافية عن أعباء العمل الفعلية للفترة 2022-2030 التي سيتم الحصول عليها من نتائج المناقشات الجارية حول السياسات من جانب اللجنة التنفيذية ومن تحليل بيانات الإنتاج والاستهلاك الإضافية للهيدروفلوروكربون التي ستقوم بلدان المادة 5 بالإبلاغ عنها لعامي 2020 و2021.

#### التوصية:

15. قد ترغب اللجنة التنفيذية فيما يلي:

(أ) أن تحاط علما بالتحليل للانعكاسات المترتبة على التنفيذ الموازي أو المتكامل لأنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/89/5؛ و

(ب) أن تطلب إلى الأمانة أن تعد تحليلا لقدرة مؤسسات الصندوق المتعدد الأطراف وبلدان المادة 5 على معالجة التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية لآخر اجتماع للجنة التنفيذية في عام 2023.

<sup>5</sup> الاجتماع عبر الإنترنت 23-29 أكتوبر/تشرين الأول 2021.

<sup>6</sup> وخلال الاجتماع الثامن والثمانين قررت اللجنة التنفيذية ضمن جملة أمور أن تواصل الوكالات الثنائية والمنفذة استخدام نظام التكاليف الإدارية الساري للمشروعات التي ستقدم في عامي 2022 و2023 وطلبت من الأمانة أن تقدم خلال الاجتماع الأخير من عام 2023 تحليلا لنظام التكاليف الإدارية والتمويل الأساسي.